

VA: Sacerdote hispano se despide del mundo para siempre en una entrega radical a solas

MILAGROS MELÉNDEZ PARA ETL



Después de décadas como párroco, el sacerdote venezolano, Juan Puigbó elige la vida contemplativa y se retira a una ermita construida por la diócesis en Virginia.

El padre Juan Puigbó deja la vida parroquial para abrazar la oración y la penitencia en una cabaña de 300 pies al vivir como ermitaño

POR MILAGROS MELÉNDEZ
ESPECIAL PARA EL TIEMPO LATINO

Son las 3 de la tarde del miércoles 25 de junio en la Catedral de Arlington, Santo Thomas y el padre Juan Puigbó se arrodilla frente al altar. Sería la última vez que lo haría en su vida. En una decisión tan poco común como profundamente espiritual, el sacerdote estaba a unas horas de dejar su vida parroquial para iniciar la vida de ermitaño a partir del día siguiente. “Eres la última persona secular con la cual estaría hablando en este mundo”, dijo durante una extensa plática.

El jueves 26 de junio por la mañana, el sa-

cerdote tomaría su auto hasta llegar a una cabaña escondida en el Norte de Virginia para internarse por toda la vida, consagrado a la soledad, oración y penitencia.

Después de 15 años de discernimiento, este sacerdote venezolano, de 50 años, decidió responder al llamado de ermitaño, que reconoce desde la adolescencia, consagrándose a Dios en silencio y oración por el mundo.

A los ojos del mundo, su decisión rompe los parámetros ordinarios de lo que se entiende por éxito, progreso o estabilidad. Pero para él, se trata de seguir un deseo interior que Dios ha puesto en su corazón desde joven.

“Esto es una muerte al mundo, a los gustos, a esta libertad. Es un sacrificio, tanto para mí como para mi familia. Pero es el llamado que Dios me ha hecho”, dijo. “Sin fe es imposible entenderlo”, agregó.

- CONTINÚA EN LA PAG. A3

¿Tienen derecho los inquilinos de DC a tener aire acondicionado?

Qué hacer si su vivienda no tiene aire acondicionado

POR COLLEEN GRABLICK
51ST.NEWS
TRADUCCIÓN DE TERESA FRONTADO

Salir a la calle es como chocar contra una pared de cemento transparente, las tormentas azotan la ciudad sin dar un descanso a la humedad, y todo el mundo está sudando, todo el tiempo. ¡Bienvenidos al verano en DC!

El aire acondicionado es un refugio en estos meses, pero es un lujo que no todos los inquilinos pueden permitirse. A continuación, le informamos sobre sus derechos legales y lo que puede hacer si su vivienda no tiene aire acondicionado.

Los autores de este artículo, The 51st, son periodistas, no abogados. Si tiene preguntas o inquietudes sobre su contrato de alquiler, el pago del alquiler o disputas con el propietario, lo mejor es buscar asesoramiento legal. A continuación, le ofrecemos varios recursos:

¿Está obligado mi casero a proporcionar aire acondicionado?

En pocas palabras: no.

A diferencia de las normas de calefacción del código de vivienda de DC, que exigen a los propietarios mantener una temperatura determinada entre octubre y mayo, no existe un requisito similar para el aire acondicionado. Mientras que la calefacción se considera una “necesidad”, el aire



acondicionado se trata como una comodidad. No se encuentra entre las cosas que el propietario debe proporcionar para crear, legalmente hablando, “condiciones de vida habitables”. (Esto es bastante común en las ciudades del noreste; Nueva York, Filadelfia y Baltimore tienen normas similares. Sin embargo, el vecino condado de Montgomery aprobó una ley en 2020 que obliga a los propietarios a proporcionar aire acondicionado).

Lo que puede hacer es consultar su contrato de alquiler, según Adam Marshall, abogado gerente del Programa de Servicios Legales del Vecindario o Neighborhood Legal Services Program.

“Si el aire acondicionado es proporcionado por el propietario o está incluido en el contrato de alquiler, entonces tiene que funcionar”, dice. “Pero si no está incluido y no figura en el contrato, entonces no es un requisito según el código de vivienda”.

- CONTINÚA EN LA PAG. A4

Washington DC reinventa sus arenas con experiencias premium y arte local

Las arenas de DC se transforman con lujo, arte y experiencias VIP que redefinen los eventos

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

Las arenas deportivas de Washington DC están cambiando el juego. Con remodelaciones multimillonarias y diseños innovadores, estos espacios no solo prometen lujo y comodidad, sino también experiencias únicas que combinan arte, gastronomía y exclusividad. Desde suites VIP hasta proyectos culturales, el futuro del entretenimiento en la capital está aquí, y no querrás perdértelo.

Capital One Arena: innovación y lujo

El Capital One Arena, hogar de los Wizards y los Capitals, atraviesa una remodelación monumental valorada en \$800 millones. Este ambicioso proyecto, que cuenta con financiamiento parcial de los contribuyentes de DC, busca mantener a los equipos en la ciudad mientras redefine la experiencia de los asistentes. La renovación, que se completará en tres fases, duplicará el tamaño del recinto, llevándolo de 900 mil a 1.6 millones de pies cuadrados, aunque conservará su capacidad para 20,000 personas.

Entre las novedades más destacadas se encuentran:

- The Vaults, un espacio exclusivo que redefine el lujo. Estas suites, diseñadas para 20 personas, incluyen bar privado, baños exclusivos y un diseño inspirado en la esencia de DC. Además, los asistentes tendrán acceso a estacionamiento VIP, una entrada privada con mixólogos listos para preparar cócteles y experiencias gastronómicas con chefs de renombre.



BY APK-OWN/WORK CC BY COMMONS WIKIMEDIA.ORG/WI

- United Globe Club and Lounge, una colaboración entre Monumental Sports & Entertainment y United Airlines, ofrecerá espacios premium para 800 personas en el club y 150 en el lounge. Estos incluirán entradas privadas, cocinas demostrativas y servicios de concierge, ideales para quienes buscan una experiencia más personalizada.

- Más accesos y suites: El número de suites aumentará de tres niveles a ocho, mientras que las entradas se rediseñarán para agilizar el flujo de personas. Además, se duplicará la cantidad de escaleras mecánicas y elevadores, pasando de 11 a 22, lo que reducirá las aglomeraciones en los pasillos.

Más allá del deporte: Arte y diseño

El Capital One Arena no solo se enfocará en el lujo, sino también en la cultura. Más de 100 artistas locales han sido seleccionados para decorar el recinto con sus obras, creando un ambiente único que conectará a los asistentes con la creatividad de la región.

Audi Field: experiencia premium

El Audi Field, hogar del DC United, ya presume de su nuevo AV Lounge, un espacio VIP diseñado para 300 personas. Este incluye comida y bebida ilimitadas, casilleros personalizados para vinos, baños pri-

vados y un servicio de concierge. Los boletos para esta experiencia comienzan en \$2,000 por asiento esta temporada, pero aumentarán a \$5,000 en 2026, de acuerdo con Axios.

RFK Stadium: un futuro incierto

El proyecto de renovación del RFK Stadium, que incluye una inversión de \$1.1 mil millones, enfrenta retrasos debido a desacuerdos entre el Concejo de DC y la alcaldesa Muriel Bowser. El equipo de los Commanders busca que el estadio esté listo para 2030, pero los estudios económicos y de impacto social aún no han sido aprobados. Si el proceso se extiende más allá de agosto, la apertura podría retrasarse hasta 2031.

Entre los planes para el sitio se incluyen 6,000 unidades de vivienda, de las cuales el 30% será asequible, además de mejoras en infraestructura y espacios públicos.

¿Qué sigue?

Las renovaciones en las arenas de DC continuarán durante los próximos años. En el caso del Capital One Arena, la primera fase estará lista en septiembre de este año, mientras que la remodelación completa se extenderá hasta 2028. Por su parte, el futuro del RFK Stadium dependerá de las decisiones del Concejo de DC en los próximos meses.



4 FESTIVALES QUE HARÁN QUE TU VERANO EN DC SEA INOLVIDABLE

Disfruta del jazz en el DC JazzFest y siente el ritmo latino en Todo Sonido este verano en DC

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

El verano en DC no solo trae calor, sino también una avalancha de música, energía y momentos inolvidables. Si buscas dónde cantar, bailar y disfrutar al máximo, aquí tienes algunos de los festivales que no puedes perderte. ¡Prepara tu calendario y tus mejores pasos de baile!

1. Todo Sonido: ritmos latinos para toda la familia

Este 12 y 13 de julio, Wolf Trap se llenará de sabor latino con Todo Sonido, un festival que celebra la diversidad musical de América Latina. Desde la energía de Juanes hasta la magia de Kany García y Cimafunk, este evento tiene algo para todos. Los asistentes podrán disfrutar de dos escenarios, baños con aire acondicionado y la opción de llevar su propio picnic, ¡incluyendo bebidas alcohólicas en envases sellados que no sean de vidrio! ¡Animate a bailar vallenato bajo el sol.

2. DC JazzFest: el alma del jazz en The Wharf

El DC JazzFest celebra su 20 aniversario del 27 al 31 de agosto

en The Wharf, y no hay mejor lugar para disfrutar de este género que en el corazón de DC. Este festival reúne a gigantes como Eddie Palmieri, Ron Carter y Lalah Hathaway, y además fomenta la educación musical a través de su programa DCJF Education Program. Este evento no solo es un deleite para los oídos, sino también una experiencia cultural única.

3. Broccoli City Festival: música, cultura y comunidad

Del 8 al 10 de agosto, el Nationals Park y sus alrededores serán el epicentro del Broccoli City Festival. Este evento celebra la música y la cultura con actividades como Trap Karaoke, un Block Party masivo y el Breezy Bowl XX, encabezado por Chris Brown. Es una experiencia imperdible para los amantes del hip-hop y el R&B.

4. National Cannabis Festival: música y cultura cannábica

El National Cannabis Festival, que usualmente se celebra en abril, decidió encender el verano los días 18 y 19 de julio en los RFK Festival Grounds. Este evento combina música de alto

nivel con activismo cannábico, presentando a artistas como Big Boi, Three 6 Mafia y Ty Dolla Sign. Washingtonian recordó que este festival es solo para mayores de 21 años, pero promete una experiencia única con talleres, bares y una feria de expositores.

Estos festivales no son simples eventos, son la banda sonora de tu verano, el escenario perfecto para crear recuerdos que te acompañarán toda la vida. Desde el jazz del DCJF hasta los ritmos vibrantes de Todo Sonido, cada uno de ellos promete emociones únicas. Así que desempolva tus mejores outfits, reúne a tus amigos y prepárate para vivir días llenos de música, energía y pura magia. ¿Qué esperas? El verano ya está aquí y la fiesta no empieza sin ti.



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB
ESCANEA ESTE CÓDIGO

opinión

¿Cuánto costará lograr el sueño americano en 2025?

Por José López Zamorano | La Red Hispana

La nueva "bella y hermosa" ley de presupuesto, impuestos, seguridad fronteriza destina más de 170,000 millones de dólares en materia de la política de deportaciones, contratación de agentes y unas 700 millas del muro fronterizo.

Pero uno de los aspectos que ha pasado desapercibido es que incrementa el precio de un número de servicios migratorios que podrían hacer más costoso que una persona pueda regularizar su situación migratoria en Estados Unidos.

El nuevo esquema de tarifas propuesto por el gobierno federal impone costos inéditos a personas migrantes, muchas de ellas en situación de extrema vulnerabilidad.

La más emblemática de estas nuevas tarifas es, quizás, la que grava con \$100 a cualquier persona que solicite asilo, más otros \$100 anuales mientras su solicitud esté pendiente.

Históricamente, Estados Unidos había evitado cobrar por este derecho fundamental, reconociendo que quien huye de la persecución suele hacerlo sin recursos.

Abogados migratorios creen que, con esta medida, el país se aleja del espíritu del refugio humanitario y lo convierte, de facto, en un servicio condicionado al poder adquisitivo.

La ley establece asimismo una nueva tarifa mínima de mil dólares para los inmigrantes a quienes se les concede entrada temporal a los EE.UU. por motivos de "interés público humanitario o significativo". El costo de un permiso de trabajo, una herramienta

vital para quienes esperan una decisión migratoria, se elevará a \$550 por la solicitud inicial y \$275 por cada renovación.

Quienes están en libertad condicional humanitaria deberán pagar \$1,000; y los adolescentes migrantes menores de 21 años, que han sido abusados, abandonados o descuidados, deberán abonar un mínimo de \$250 para solicitar el estatus de inmigrante especial juvenil. Por si fuera poco, se impondrá una nueva "tarifa de aprehensión": \$5,000 para cualquier persona considerada inadmisibles que sea detenida entre puertos de entrada. Además, quienes falten a una audiencia migratoria deben pagar otros \$5,000 al ser detenidos.

Otros aumentos afectan de forma más silenciosa pero masiva a visitantes, trabajadores temporales y estudiantes extranjeros. La solicitud del formulario I-94 aumentará de \$6 a \$30, el costo de una visa no inmigrante ascenderá a \$250, y el programa de exención de visa (para países aliados como España, Francia o Japón) duplicará su costo a \$40.

Incluso ciertos ciudadanos chinos deberán pagar una tarifa extra de \$30 solo para mantener sus datos actualizados en línea.

En conjunto, estas medidas reflejan un nuevo paradigma: uno donde migrar o solicitar protección es un derecho de alto costo, es decir, un privilegio.

Su impacto real será la exclusión sistemática de los más pobres y necesitados. Un país que ofrecía refugio, ahora exige un pago por adelantado. Soñar con el sueño americano en nunca fue fácil. Hoy es un lujo fuera del alcance de los más vulnerables.

Los combustibles fósiles alimentan las guerras, la energía verde alimenta la paz

Por Thais López Vogel | Fundadora de VoLo Foundation

Si bien el mundo considera con razón que la crisis climática es la amenaza más urgente que supone nuestra dependencia del petróleo, el carbón y el gas, hay otra consecuencia que se suele pasar por alto: los combustibles fósiles han sido factores que impulsan los conflictos, los desplazamientos y la inestabilidad geopolítica.

A medida que se intensificaba el conflicto con Irán, volvimos a ver lo volátil que es el mercado mundial de combustibles fósiles y lo estrechamente vinculado que está a los vaivenes de la guerra.

Cuando Israel lanzó ataques contra instalaciones nucleares iraníes, los precios del petróleo se dispararon por el temor a interrupciones en el suministro. El crudo Brent subió casi un 8 %, superando brevemente los 78,50 dólares, mientras que el West Texas Intermediate (WTI) no se quedó atrás, con un aumento de más del 7 %, según Oilprice.com.

La misma fuente señaló: "... cuando estalla repentinamente un conflicto militar con uno de los mayores productores de petróleo del mundo, que además controla el estrecho de Ormuz, el mercado presta atención".

Reuters informó más tarde que una segunda ola de nerviosismo sacudió los mercados a mediados de junio, después de que Estados Unidos lanzara ataques contra instalaciones nucleares iraníes, lo que intensificó los temores de

"Romper nuestra dependencia del petróleo puede dismantlar uno de los motores de conflicto más persistentes de la historia. La transición a la energía verde ofrece un camino hacia la paz, una mayor estabilidad geopolítica y una prosperidad global duradera"

un conflicto más amplio y de posibles daños a infraestructuras energéticas clave.

Aunque las interrupciones en el suministro han sido mínimas hasta ahora, el riesgo de interferencias en los envíos de petróleo a través del estrecho de Ormuz sigue siendo un factor importante que impulsa las reacciones del mercado.

Pensemos en las grandes guerras del siglo pasado. La invasión alemana de la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial fue un intento desesperado por tomar los yacimientos de petróleo del Cáucaso. La invasión japonesa de las Indias Orientales Neerlandesas en 1941 estuvo motivada por la misma necesidad.

En 1990, la incursión armada de Saddam Husein en Kuwait no fue solo una disputa fronteriza. Fue una maniobra para apropiarse de una de las reservas de petróleo más ricas del planeta.

La energía verde puede ser nuestro camino hacia la paz Ahora imaginemos un mundo en el que la energía, uno de los motores más importantes de los conflictos modernos, sea abundante, se produzca localmente y sea imposible de monopolizar. Un mundo en el que el suministro de energía no requiera guerras.

Las fuentes de energía verde, como la solar, la eólica y la hidráulica, no solo reducen las emisiones de carbono. Dismantelan la geopolítica del petróleo. Permiten a las naciones generar su propia electricidad, reducir su dependencia de los exportadores de combustibles fósiles y eliminar uno de los motivos centrales de muchos conflictos modernos.

Las energías renovables también debilitan el control económico de los regímenes autoritarios que dependen de los ingresos del petróleo para financiar la represión y la agresión militar. La transición global hacia la energía limpia no es solo una necesidad medioambiental, sino también una estrategia democrática y de consolidación de la paz.

Alejarse de los combustibles fósiles también estabilizaría los mercados. Reduciría la vulnerabilidad del mercado bursátil a las crisis geopolíticas, las interrupciones de la cadena de

suministro y la volatilidad de los precios del petróleo. Invertir en energías renovables predecibles y de origen local fomentaría una mayor estabilidad económica en todo el mundo.

Este cambio no solo suavizaría los ciclos de altos y bajos vinculados a la dependencia del petróleo. También abriría nuevas vías para la innovación, crearía millones de puestos de trabajo y apoyaría un crecimiento sostenible e inclusivo.

Y no se trata solo de evitar las guerras por el petróleo. También se trata de prevenir las guerras que el propio cambio climático provocará. A medida que los combustibles fósiles calientan el planeta, están sentando las bases para futuros conflictos: por el agua, las tierras cultivables, la seguridad alimentaria y la migración forzosa.

A menudo hablamos de las energías renovables en términos de salvar el planeta. Es cierto, pero incompleto. También debemos hablar de salvar vidas. No solo del aumento del nivel del mar o del calor extremo, sino también de las bombas, las invasiones y las crisis de refugiados.

Un mundo pacífico requiere algo más que diplomacia. Requiere dismantlar la infraestructura del conflicto. La transición a la energía verde es una doble victoria: aborda las causas fundamentales del colapso climático y elimina uno de los desencadenantes de guerra más peligrosos de la historia.

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

El Tiempo Latino

1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
e-mail: contacto@eltiempolatino.com
VENTAS: sales@eltiempolatino.com

Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbarango, Milagros Meléndez, Mario Araya, Claudia Alzate
PHOTOGRAPHERS José Argente, Noelia Izarra
VIDEO PRODUCER Génesis Arechola
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocampo

SALES & ADVERTISING EXECUTIVE VP Zulena Tijero
BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega
BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Chacón, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post

MARKETING PROJECT MANAGEMENT

DIGITAL STRATEGY Claudia Giestra

PRODUCTION SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández

GRAPHIC DESIGNERS Jesús Rogge

DIGITAL DESIGNER Gabriela Muris

TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Cifuentes

El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.

© El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados.

NOTA: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Asimismo se hacen todos los errores altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.



National Association of Hispanic Publications

Audit Bureau of Circulations

Audit Bureau of Circulations

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones Street #301-B
Fairfax, VA 22030.

(703) 522-4122 (703) 587-6188

PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

TOTAL DENTAL CARE

DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCÍAS.

ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS

ORTODONCIA FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS LIMPIEZA

\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal

2 rayos X (bitewing)

Precio Regular \$200

Solo pago en efectivo.

No válido con seguro para terceros

703-256-1183
5017-B BACKLICK RD.
ANNANDALE, VA 22003

Síguenos @eltiempolatino



Comienza tus mañanas informado

Suscríbete gratis a nuestro newsletter Tiempo Signals, las noticias que debes saber cada mañana antes de ir al trabajo, salir con tus amigos o llevar a tus hijos a la escuela.

Escanea el código QR



Tiempo Latino

www.eltiempolatino.com/newsletters

COMIDAS GRATIS PARA NIÑOS ESTE VERANO

ComidasParaNinos.org

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Un llamado en silencio: El padre Juan Puigbó inicia vida de ermitaño tras 24 años de sacerdocio

■ Una vocación radical escondida pero viva del Catolicismo

> VIENE DE LA PAG. A1

Según el Catecismo de la Iglesia Católica, los ermitaños “consagran su vida a la alabanza de Dios y la salvación del mundo mediante una separación más estricta del mundo, el silencio de la soledad y la oración y penitencia asiduas”. No se trata de huir del mundo, sino de sumergirse más profundamente en Dios. Así lo expresó el sacerdote Puigbó. “No es que el sacerdocio no sea suficiente. Es una sed más profunda, un anhelo por estar con Él”.

El Código de Derecho Canónico reconoce esta forma de vida consagrada (Canon 603), que exige una Regla de Vida aprobada por el obispo y la profesión de los consejos evangélicos.

Quince años desde que sintió el llamado

Tras casi un cuarto de siglo como sacerdote, y luego de 15 años de discernimiento acompañado por el obispo Michael Burbidge y otros guías espirituales, el padre Puigbó recibió permiso para vivir como ermitaño bajo el amparo del Canon 603 del Derecho Canónico.

Su familia, padre, madre y tres hermanos lo apoyaron.

“Aunque fue una decisión difícil para ellos porque ya nunca más los volveré a ver”, dijo. “Pero ha sido un proceso, porque al principio hace 25 años cuando decidí seguir la vocación de sacerdote, también fue difícil para ellos, pero siempre me han apoyado”.

El padre Puigbó emigró a Estados Unidos desde Venezuela hace 24 años y luego lo hicieron sus padres y hermanos. Para muchos, su decisión sigue siendo incomprensible. Pero Puigbó ofreció una analogía conmovedora: “He visto a mi papá enamorado de mi mamá toda la vida. ¿Por qué ella? Porque es ella. Así es el amor de Dios: no se puede explicar. El amor te hace hacer cosas que parecen locura”.

En un mundo que premia la visibilidad, la productividad y el ruido, la elección del padre Juan Puigbó es un acto profético. “Una lámpara encendida en el silencio”, añadió.

En una cabaña de 300 pies cuadrados

Fue la misma diócesis la que construyó la ermita donde ahora vive, un espacio que él describe con sencillez. “No puedo decir dónde está ubicada pero sí te puedo afirmar



El padre Juan Puigbó pertenece a la Diócesis de Arlington desde hace 24 años y fue párroco de la Iglesia San Leo, desde hace dos.

que está dentro del Norte de Virginia”, dijo.

Su padre y su hermano lo ayudaron a construir la ermita, como ya lo habían hecho una década antes en Haymarket, donde edificaron un primer espacio de retiro. Cada semana, durante años, el padre Juan pasaba su día libre orando allí. Su madre, su padre y sus tres hermanos han sido su sostén espiritual y humano.

“Todo está en 300 pies cuadrados. Ahí me voy a quedar el resto de mi vida. A rezar, a hacer penitencia. Y contar los días hasta que el Señor me llame y me lleve al cielo”, expresó con serenidad.

La ermita cuenta solo con lo esencial: una cama, un baño pequeño, una cocina sencilla, un estudio, y un rincón para el trabajo manual. “Para que no me enloquezca”, dijo entre sonrisas. Su rutina comienza a las 11:50 p.m. con oración nocturna hasta las 4:00 a.m., luego duerme dos horas, y el resto del día lo dedica a la adoración, la Misa, la Lectio Divina, trabajo manual como carpintería, y lectura espiritual. Solo come una comida al mediodía y algo ligero en la noche.

“En la espiritualidad cristiana, no solo la oración, también la penitencia tiene una fuerza



“No me alejo para evitar personas, sino para llevarlas conmigo ante Dios”, dice el sacerdote Juan Puigbó que deja todo por una vida de oración.

enorme contra el mal. El Señor dice en la Escritura que hay demonios que no se expulsan sino con oración y ayuno. Eso es lo que voy a hacer”.

Soledad elegida, no aislamiento

Aunque algunos feligreses se sorprendieron —uno incluso preguntó si estaba en su sano juicio— el padre Puigbó insiste en que su decisión no es un alejamiento, sino una ofrenda.

“No me alejo para evitar personas, sino para llevarlas conmigo ante Dios”.

Su contacto será limitado al obispo, confesor y director espiritual. Planea enviar bo-

letines espirituales anuales a familiares y amigos. Permitirá visitas ocasionales en los jardines del eremitorio, pero el interior de su “claustro” permanecerá cerrado al mundo.

El respaldo del obispo: “Un testimonio vivo de fe”

En una carta dirigida a la comunidad parroquial, el obispo Burbidge expresó: “El padre Puigbó ha servido fielmente a nuestra diócesis durante muchos años. Ahora, con gran generosidad, se entrega a una vocación profundamente contemplativa. Su vida como ermitaño será una fuente de gracia para toda la Iglesia”.



El Futuro Depende de Nosotros

Estableciendo las bases para un futuro más brillante y limpio

DC PLUG es un proyecto de varios años diseñado para proteger las líneas eléctricas más vulnerables del Distrito, colocándolas bajo tierra y mejorando la resiliencia de la red donde usted trabaja, vive y juega.

→ dcpluginfo.com



DC: Qué hacer si su vivienda no tiene aire acondicionado

■ Mientras que la calefacción se considera una "necesidad", el aire acondicionado se trata como una comodidad

> VIENE DE LA PAG. A1

Por lo tanto, si se muda a un apartamento y hay un aparato de aire acondicionado de ventana cuando llega, o si en las condiciones del contrato de alquiler se especifica que el propietario debe proporcionar algún tipo de aire acondicionado, es responsabilidad del arrendador asegurarse de que funcione correctamente.

Según las normas del código de vivienda de DC, si un edificio proporciona cualquier tipo de aire acondicionado, debe mantenerse entre el 15 de mayo y apagarse no antes del 15 de septiembre. La temperatura en las "habitaciones a las que da servicio el sistema de aire acondicionado" debe ser de 78 grados o al menos 15 grados menos que la temperatura exterior, cualquiera que sea la más alta.

Pero, por lo general, el propietario no está obligado por ley a enfriar su vivienda. Sin embargo, hay otras medidas que puede tomar para mantenerse fresco.

Mi contrato de alquiler no obliga al propietario a proporcionar aire acondicionado, pero este calor es insostenible.

¿Qué puedo hacer?

Consulte el contrato de alquiler para ver si hay alguna cláusula que le prohíba instalar su propio aparato de aire acondicionado. (Puede estar en una cláusula de "no realizar modificaciones"). Si no encuentra nada al respecto o tiene dudas, lo mejor es consultar con el propietario para asegurarse de que no está incumpliendo el contrato, pero la decisión final es suya.

"No sé si le diría a alguien que sufre mucho en verano que no compre un aparato de aire acondicionado", afirma Marshall. Sin embargo, señala que la norma general es que al instalarlo se convierte en un elemento fijo del apartamento, lo que significa que el propietario se lo queda cuando usted se marcha.

Si decide comprar un aire acondicionado por su cuenta, la DC Sustainable Energy Utility (DCSEU) ha ampliado este año su programa de descuentos a los inquilinos. Los descuentos, que pueden llegar hasta el 50% en dos unidades por hogar, están disponibles para cualquier persona, independientemente de sus ingresos, y no requieren una inspección del Departamento de Construcción.

"Obviamente, animamos a los



inquilinos a que consulten con sus caseros para verificar lo que está permitido en su contrato de alquiler", afirma Emmett Deitcher, director del programa de descuentos residenciales de la DCSEU. "Pero por nuestra parte no hay ningún requisito para determinar nada en relación con la instalación o los procedimientos dentro de su edificio. Por lo que a nosotros respecta, si presentan un recibo de un producto elegible, estaremos encantados de concederles el reembolso, siempre que cumpla los requisitos".

Puede leer sobre el proceso de solicitud de reembolsos en: www.dcseu.com. Estos cubren productos con certificación Energy Star, y Deitcher dijo que muchas tiendas como Lowe's o Home Depot le dirán si el producto es elegible para un reembolso cuando introduzca su código postal en línea.

Bien. Según mi contrato de alquiler, el propietario está obligado a refrigerar el edificio. ¿Qué puedo hacer si no funciona?

Póngase en contacto con el propietario, el administrador de la propiedad o el encargado y comuníqueles el problema. Al igual que con cualquier comunicación con la administración o los propietarios, es recomendable obtener algún tipo de documentación. Haga capturas de pantalla del historial de llamadas, grabe las llamadas o guarde los correos electrónicos.

También es buena idea obtener alguna documentación de la temperatura. Si tiene un termostato, tome fotos de las lecturas. También puede ser creativo: tome fotos de cualquier cosa que se esté derritiendo o grabe un video de una unidad de aire acondicionado que esté echando humo.

Me puse en contacto con la administración, pero tardan una eternidad en arreglar las cosas. ¿Qué puedo hacer?

Aquí es cuando entra en juego la toma de decisiones personales. Si no quiere o no puede esperar a que el propietario resuelva el problema, Marshall dice que puede presentar una queja en la corte de condiciones de vivienda del Tribunal Superior de DC y solicitar una audiencia de emergencia. Y no tiene que esperar a hacerlo después de ponerse en contacto con el propietario.

"Especialmente en el caso de personas en situación vulnerable, no existe un requisito específico de esperar un tiempo determinado", afirma Marshall.

La denuncia puede presentarse sin abogado (y puede hacerse íntegramente en línea), pero el procedimiento puede

ser complicado, por lo que se recomienda a los inquilinos que busquen asistencia jurídica para tramitarlo.

Existen varios recursos que pueden ayudar: la Red de Asistencia Legal para Propietarios e Inquilinos (LTLAN), que ayuda a los inquilinos de bajos ingresos, cuenta con abogados especializados en derecho de inquilinos de varias organizaciones locales (rellene un formulario de admisión en línea o llame al 202-780-2575 para obtener ayuda). Los inquilinos que ganan más del umbral de ingresos para LTLAN pueden recibir asesoramiento legal gratuito del Landlord Tenant Resource Center, que se encuentra en el Tribunal Superior de DC (510 4th St NW, Edificio B, Sala 223 en el segundo piso).

Las audiencias de emergencia suelen programarse en un plazo de días, o incluso de horas, tras la presentación de la denuncia.

También puede reportar a los propietarios negligentes al Departamento de Edificios. Esto no resolverá el problema de inmediato, pero puede ayudar a crear un historial contra el propietario si viola con frecuencia los derechos de los inquilinos. Puede solicitar una inspección del DOB en línea o solicitar una inspección inmediata llamando al 311.

- CONTINÚA EN LA PAG. A6

Cambios en el servicio

B

sábado, 5 de julio - sábado, 26 de julio

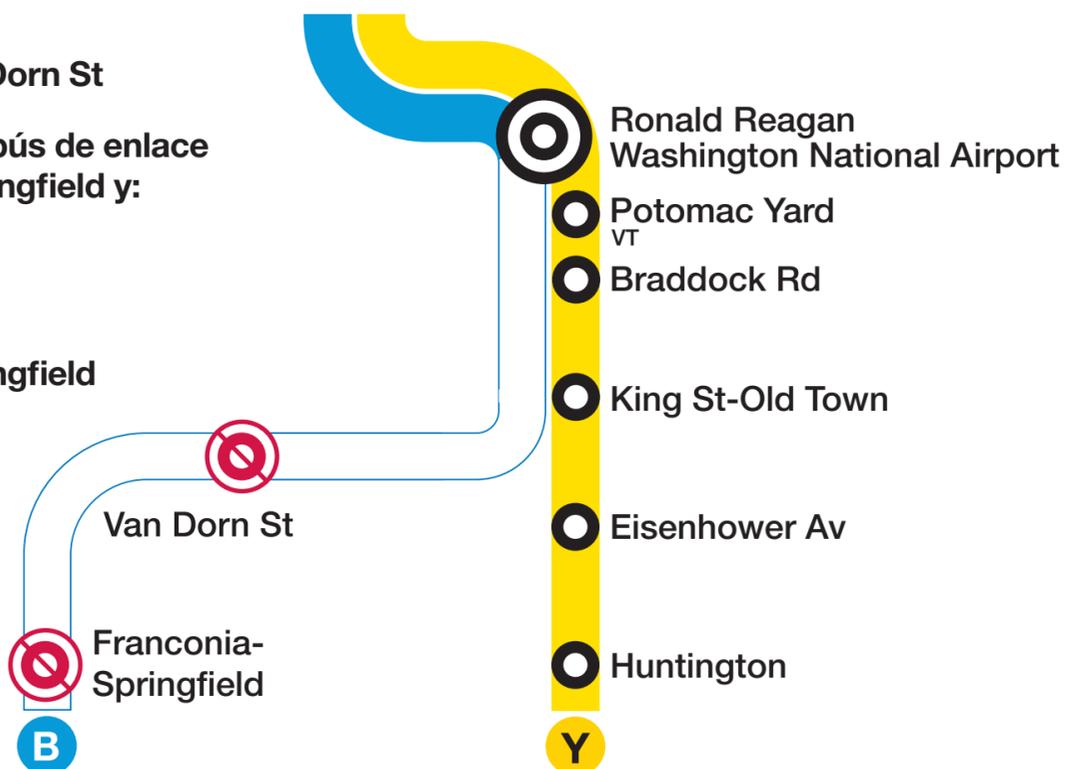
No habrá servicio de B entre Franconia-Springfield y Ronald Reagan Washington National Airport

Estaciones cerradas: Franconia-Springfield y Van Dorn St

Se proveerá servicio de autobús de enlace gratuito entre Franconia-Springfield y:

- King St-Old Town
- Pentagon

Estacionamiento gratuito disponible en Franconia-Springfield y Van Dorn St



Más información:

wmata.com/majorconstruction @wmata 202-637-7000





Apoyamos a los negocios de Washington, D.C. en cada meta.



Como el banco oficial del Mundial de Clubes FIFA 2025™, Bank of America está junto a usted y cerca de usted. Con el equipo adecuado, los negocios progresan y las comunidades prosperan aquí en Washington, D.C.

Larry

Lawrence Di Rita
 Presidente de Bank of America
 en el área metropolitana de Washington, D.C.

#1 prestamista comercial en EE. UU. | \$5,300 millones en préstamos para negocios en Washington, D.C. | 100+ especialistas en negocios en Washington, D.C.

Comencemos con su próxima meta. Comuníquese con uno de nuestros especialistas en negocios en Washington, D.C. en bankofamerica.com/localbusiness

¿Qué quiere lograr?®

BANK OF AMERICA



BANCO SOCIO OFICIAL DEL
 MUNDIAL DE CLUBES FIFA 2025™

Es posible que los materiales relacionados con la cuenta solo estén disponibles en inglés, lo que incluye, entre otros, solicitudes, divulgaciones, contenido en línea y móvil y otras comunicaciones relacionadas con el producto.

"Bank of America" es el nombre comercial utilizado por ciertas empresas de Banca Global y Mercados Globales de Bank of America Corporation. Los préstamos, otras actividades de banca comercial y la compraventa de ciertos instrumentos financieros son llevados a cabo de forma global por afiliadas bancarias de Bank of America Corporation, entre las que se incluye Bank of America, N.A., Miembro de FDIC. ©2025 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.

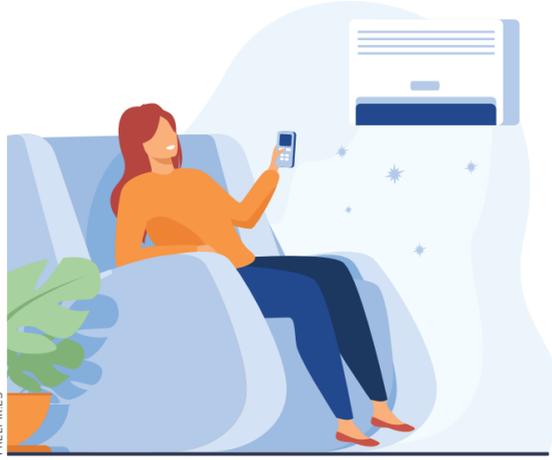
locales

POR COLLEEN GRABLIK | 51st.news | Traducción de Teresa Frontado

eltiempolatino.com

> VIENE DE LA PAG. A4

Las presentaciones ante el DOB son documentos importantes, incluso si tiene una orden judicial pendiente, ya que la oficina del fiscal general de DC puede utilizarlas para abrir una investigación en situaciones de negligencia crónica. Si bien el tribunal de condiciones de vivienda puede, en casos de grandes empresas, imponer sanciones monetarias y el DOB puede imponer multas, un caso ante el fiscal general es uno de los mecanismos de ejecución más fuertes contra los propietarios negligentes recurrentes. Puede llamar a la línea directa de mediación para consumidores de la OAG al 202-442-9829 o presentar una queja en línea.



la división de alojamientos de alquiler del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario.

Mientras tanto, incluso si actualmente tiene un caso de impago del alquiler con su propietario, debe presentar una denuncia ante el tribunal de vivienda si el aire acondicionado obligatorio no funciona. (Se añadirá a su caso de impago). Presentar la denuncia puede incluso ayudar.

Consulte nuestra guía para luchar contra el desalojo en www.51st.news para obtener más consejos y recursos.

Si el aire acondicionado garantizado no funciona, ¿debo pagar el alquiler o los servicios públicos al propietario?

Como indicamos en nuestra guía sobre la falta de calefacción, dejar de pagar hasta que se resuelva un problema es una decisión personal que conlleva distintos niveles de riesgo.

Si decide dejar de pagar,

asegúrese de tener documentos de todo lo que va mal en su apartamento, especialmente cualquier cosa que pueda estar relacionada con el incumplimiento del propietario en el mantenimiento del aire acondicionado (como suelos y ventanas deformados o grietas en las paredes). En caso de que el propietario presente una demanda por impago contra usted, esta evidencia puede reducir la cantidad que debe.

Estoy atrasado en el pago de la electricidad. ¿Me cortarán la luz durante una ola de calor?

La ley de DC impide a los proveedores cortar la electricidad el día de temperaturas extremas o el día anterior (es decir, cualquier temperatura superior a 95 grados o inferior a 32 grados).

Si necesita ayuda para pagar su factura de electricidad, ¡no está solo! La empresa de servicios públicos Pepco reportó que en mayo más de 92,000 clientes residenciales

tenían facturas de electricidad pendientes de pago. (Esto se produce después de que la empresa anunciara una subida de tarifas de casi el 18% a principios de junio).

Hay varias vías para obtener ayuda. El Departamento de Energía y Medio Ambiente de la ciudad ofrece un programa de descuentos en los servicios públicos, la Greater Washington Urban League tiene un programa de asistencia para los servicios públicos y Pepco dice que reabrirá su programa de asistencia financiera en julio.

Soy una persona mayor o tengo una discapacidad y realmente no puedo estar sin aire acondicionado. ¿Hay algo que pueda hacer?

Si vive en una vivienda pública o subsidiada y su aire acondicionado no funciona, puede ponerse en contacto con la oficina de la ADA dentro de la Autoridad de Vivienda de DC para presentar una queja. También puede comunicarse con la Oficina de Vivienda Justa e Igualdad de Oportunidades del HUD.

Pero incluso los inquilinos que no viven en viviendas subsidiadas tienen derecho a "adaptaciones razonables" o "modificaciones razonables" en virtud de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Ley de Derechos Humanos de DC.

Las modificaciones razonables son cosas que el propietario puede hacer (o una política que puede cambiar) para adaptarse a su discapacidad. Por ejemplo, si un propietario

tiene unidades de aire acondicionado en un apartamento, pero solo las enciende a partir del 15 de mayo, un inquilino con una discapacidad que las necesite antes podría presentar una solicitud de modificación razonable para cambiar la política del propietario.

Sin embargo, las modificaciones razonables no obligan al propietario a gastar dinero en mejoras en la vivienda. Por lo tanto, si un inquilino necesita aire acondicionado por su discapacidad, puede solicitar lo que se denomina una modificación razonable, que le permite realizar cambios en la vivienda por su cuenta. Esto puede consistir en pedirle al propietario si puede instalar un aparato de aire acondicionado necesario.

"Por supuesto, existen algunas barreras de costo", dice Marshall. "Muchos inquilinos de bajos ingresos no pueden permitirse realizar sus propias modificaciones razonables".

Él remite a los inquilinos que se encuentran en situaciones que requieren modificaciones razonables al programa "Safe at Home" del Departamento de Envejecimiento y Vida Comunitaria de la ciudad, que financia mejoras en el hogar para inquilinos de bajos ingresos, ancianos y discapacitados. Aunque este programa se centra normalmente en mejoras de movilidad, Marshall afirma que es un buen punto de partida. (También puede consultar el programa de descuentos de la DCSEU mencionado anteriormente).

Parece que cada verano nos enfrentamos a temperaturas cada vez más peligrosas. ¿Está haciendo algo la ciudad para garantizar que más inquilinos tengan aire acondicionado?

En 2020, el Concejo de DC estudió brevemente un proyecto de ley de la concejal general Anita Bonds que habría exigido a los propietarios proporcionar aire acondicionado a los inquilinos ancianos o discapacitados. Desafortunadamente, la iniciativa nunca llegó a ninguna parte.

The 51st se puso en contacto con Bonds y con el actual presidente del comité de vivienda del Concejo, el concejal Robert White, para ver si considerarían volver a presentar este proyecto de ley o una medida similar, pero al momento de traducir este artículo para publicación no habían respondido.

Aunque Marshall, que lleva una década trabajando como abogado especializado en vivienda, afirma que es habitual encontrarse cada verano con inquilinos que tienen problemas con aparatos de aire acondicionado que no funcionan, la intensidad del calor y los largos periodos de días calurosos sin respiro están provocando consecuencias más graves.

"La diferencia que vemos ahora es que creo que hay mucho más en juego, debido al verano más caluroso y a los largos periodos de calor extremo e ininterrumpido", afirma. "El hecho de que no sea obligatorio que los propietarios proporcionen aire acondicionado no significa que no pueda ser una emergencia para alguien".



¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Agregue su nombre a la Lista de Interesados!

Añadiendo su nombre a la lista, nos permitirá comunicarle futuras oportunidades de matrícula en la escuela.



PUEDA ESCANEAR EL CÓDIGO

O VISITE EL SIGUIENTE ENLACE:
www.carlosrosario.org/courses/interest-list/

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- Inglés como Segundo Idioma (ESL) desde nivel básico hasta nivel avanzado
- Alfabetización y clases de preparación para obtener su GED (Diploma de Educación Secundaria)
- Clases de Computación
- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería y Fundamentos de Informática.

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:
- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.

Matriculación gratuita gracias a generosas donaciones:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Oficina Central: Harvard Street Campus | 1100 Harvard Street, NW, Washington, DC 20009
Sonia Gutiérrez Campus | 514 V Street, NE, Washington, DC 20002

Todos los estudiantes reciben una laptop prestada y asistencia para aprender a usarlos.

[carlosrosarioschool](https://www.instagram.com/carlosrosarioschool) | [CR_School](https://www.facebook.com/CarlosRosarioSchool) | [CarlosRosarioSchool](https://www.facebook.com/CarlosRosarioSchool)

SAFeway

TODOS LOS PRECIOS DE VENTA SON PRECIOS PARA AFILIADOS A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO

OFERTAS VÁLIDAS desde el viernes 11 de julio hasta el jueves 17 de julio de 2025

Productos frescos garantizados o te devolvemos tu dinero

*Se aplican restricciones. Consulta las condiciones y los detalles de la oferta de Productos Frescos Garantizados en safeway.com/ways-to-shop

 <p>3.99</p> <p>Harina de Maíz Instantánea Maseca pte. 4 lb.</p>	 <p>4.49</p> <p>Agua de Coco Grace o Iberia Envase 1 ltr.</p>	 <p>2.99</p> <p>Frijoles Goya lata 29 oz.</p>	 <p>7.49</p> <p>Yuca Cassava Rio Grande pte. 5 lb.</p>
 <p>7.99</p> <p>Arroz Jazmín Iberia pte. 5 lb.</p>	 <p>6.99</p> <p>Pan Dulce Estilo Alemán Rio Grande pte. 21.14 oz.</p>	 <p>5.49</p> <p>Sazonador Jerk Walkerswood Frasco 10 oz.</p>	 <p>4.99</p> <p>Tortillas de Maíz LaBanderita pte. 80 ct.</p>
 <p>2.49</p> <p>Pechugas de Pollo Deshuesadas y Sin Piel Signature SELECT® Paquete de Valor</p> <p>Muslos Deshuesados y Sin Piel Signature SELECT® Value Pack: \$2.99 por lb.</p>		 <p>1.99</p> <p>Surtido de Chuletas Lomo de Cerdo Paquete de Valor</p>	

GUSTITO DULCE DE VERANO

Compra 2 de estos **2\$8** por CUANDO COMPRAS 2

Galletas Tamaño Familiar Chips Ahoy! pte. 14.25-19.8 oz.

Y obtén 2 de estos GRATIS al instante

Turkey Hill Helado Premium ctn. 4.8 fl. oz. Late Night ctn. 14 fl. oz.

(Por un valor de hasta \$6) *La compra debe realizarse en una única transacción. Límite de 2 ofertas.

 <p>4\$5</p> <p>CUANDO COMPRAS 4</p>	 <p>2\$6</p> <p>por</p>	 <p>2.49</p>
---	---	--

OFERTAS DIGITALES EXCLUSIVAS

*El cupón debe descargarse en su cuenta Safeway for UP antes de la compra y es de un solo uso. Límite de un cupón por hogar.

 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>2.99</p> <p>lb</p> <p>LÍMITE DE 4 LBS</p>	 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>2.29</p> <p>c/u</p> <p>LÍMITE DE 2 OFERTAS</p>	 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>3.79</p> <p>lb</p> <p>LÍMITE DE 1 OFERTA</p>
 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>99c</p> <p>c/u</p> <p>LÍMITE DE 5 OFERTAS</p>	 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>7.99</p> <p>c/u</p> <p>LÍMITE DE 1 OFERTA</p>	 <p>5x PUNTOS</p> <p>PRECIO FINAL después del ahorro del cupón digital**</p> <p>1.99</p> <p>c/u</p> <p>LÍMITE DE 4 OFERTAS</p>

Ofertas Válidas del viernes 11 de julio al jueves 17 de julio de 2025. A menos que se indique lo contrario, las ofertas de este anuncio entran en vigor a las 6 a.m. del viernes y estarán disponibles hasta el jueves a la medianoche en las tiendas Safeway de la localidad. LÍMITE DE UN CUPÓN POR ARTÍCULO POR DÍA POR HOGAR. Los precios y descuentos varían según el establecimiento. No todos los artículos o variedades están disponibles en todas las tiendas. Cantidades sujetas a disponibilidad y limitadas al inventario disponible. Solo se venden cantidades al por mayor y no reservamos el derecho de limitar las cantidades vendidas por cliente. Hasta agotar existencias. Salvo que se indique lo contrario, pueden aplicarse límites a las transacciones. Si las ofertas "Compra uno, llévete otro gratis" (BOGO), el cliente debe comprar el primer artículo para recibir el segundo gratis. Las ofertas BOGO no son rebajas a mitad de precio. Si solo se compra un artículo, se aplica el precio normal. Los cupones de fabricante solo pueden utilizarse en artículos comprados, no en artículos gratuitos. Todas las ofertas de reembolso están sujetas a las condiciones adicionales aplicables del fabricante. El cliente deberá pagar los impuestos aplicables, el depósito de botella/lata y las tasas de bolsa, si las hubiera, sobre los artículos comprados y gratuitos. Nos reservamos el derecho de modificar o cancelar ofertas y/o comprar entre topográficas, políticas y otros errores en las ofertas o en los precios. Los precios de los productos adquiridos en línea pueden ser más elevados que en nuestras tiendas físicas y pueden variar en función del método de entrega elegido. Las promociones, descuentos y ofertas en línea pueden diferir de las de nuestras tiendas físicas. Las ofertas son nulas o inaplicables donde están prohibidos o limitados por la ley y no tienen valor en efectivo. No se hacen devoluciones en efectivo. 9321_07112025_SW_EY1 Tiempo_POP



Definimos el futuro de la conectividad

Cada día, miles de ingenieros y tecnólogos de Comcast crean soluciones de conectividad que cambian cómo trabajamos, vivimos y nos divertimos. Con el 94% de los dispositivos conectados a WiFi en el hogar, nuestro Xfinity Gateway está diseñado para ofrecer una conexión rápida y confiable con capacidad para conectar cientos de dispositivos de alto ancho de banda a la vez. Rápido, inteligente, confiable y en todas partes.

comcastcorporation.com/wifi

Arrels by Chef Pepe Moncayo redefine la cocina española moderna en el DMV

El restaurante insignia de Arlo Washington DC presenta su nuevo menú de verano y una experiencia de degustación única

Arrels, el restaurante principal del hotel Arlo Washington, DC, dirigido por el galardonado chef Pepe Moncayo, ha lanzado su menú de verano, que incluye opciones a la carta y un menú de degustación del chef. Reconocido por su enfoque innovador de la cocina española, Moncayo presenta una propuesta culinaria que promete ser inolvidable, profundamente inspirada en sus raíces.

Originario de Barcelona, el chef Moncayo cuenta con una destacada trayectoria junto a reconocidos chefs con estrellas Michelin en España. Su carrera lo llevó también a Singapur, donde abrió el restaurante Santi en Marina Bay Sands, seguido por otros dos establecimientos exitosos. En febrero de 2020, Moncayo inauguró Cranes en Washington, DC, el cual rápidamente obtuvo el reconocimiento de la comunidad local y de los visitantes. Con Arrels, continúa su misión de ofrecer experiencias gastronómicas excepcionales.

El nombre Arrels, que significa "raíces" en catalán, es un homenaje del chef a su herencia. El restaurante celebra sus vínculos con Barcelona, el pueblo de Sant Celoni, los puertos pesqueros de Blanes, los veranos de infancia en Andalucía y sus recorridos por regiones como el País Vasco, Galicia y Mallorca.



CORTESIA ARRELS

En un ambiente cálido y acogedor, Arrels combina técnica refinada con un toque contemporáneo, ofreciendo un recorrido por sabores que van de lo rústico a lo sofisticado. "En Arrels, nuestro objetivo es honrar las tradiciones de la cocina española y ofrecer platos que transporten a los comensales al corazón de España", afirmó el Chef Moncayo. "El nuevo menú refleja mis raíces y los primeros años de mi carrera, que me formaron como cocinero. Buscamos crear un espacio cálido donde los invitados disfruten de los sabores intensos y el espíritu de convivencia de la cultura gastronómica de España".

El menú de degustación del chef incluye seis tiempos (\$98 por persona), con opciones pescetarianas y vegetarianas, destacando creaciones como Gazpacho de Tomate Cherry, Espárragos Blancos a la Parrilla con salsa cava beurre blanc y

huevas de trucha, Arroz de Hongos "Socarrat", Costillar de Cordero con cuajada de leche de cabra y, de postre, Pan con Chocolate con helado de aceite de oliva.

El menú a la carta ofrece tapas, arroces y proteínas para compartir. Entre los favoritos se encuentran Gambas al Ajillo, Crudo del día, Tabla de Ibérico, Croquetas de Queso, Chipirones Fritos, Paella de Marisco y Fideuà de Setas. Para el cierre dulce, destacan los Churros con salsa de chocolate y chantilly de Pedro Ximénez y el Tocino de Cielo de Grosella Negra.

Arrels sirve desayuno de lunes a viernes de 7 a 10:30 a.m. y los fines de semana de 8 a 11 a.m. La cena se ofrece de martes a domingo de 5 a 9:30 p.m. El restaurante está ubicado en 333 G St. NW, Washington, DC 20001, dentro del hotel Arlo Washington DC. Las reservas se pueden hacer a través de Resy.

Latino Victory Fund respalda a líderes latinos en Virginia

Alfonso López, Phil Hernández y Fernando Martínez forman una sólida defensa para el progreso y la representación del Commonwealth

Latino Victory Fund anunció su respaldo a tres destacados líderes latinos que buscan reelegirse en la Cámara de Delegados de Virginia: Alfonso López (Distrito 3), Phil Hernández (Distrito 94) y Fernando Martínez (Distrito 29). Según la organización, estos candidatos no solo representan a sus comunidades, sino que también lideran iniciativas clave para proteger derechos y avanzar en temas críticos.

"Así se ve la representación: audaz, con principios y sin miedo a defender a nuestras comunidades", afirmó Katharine Pichardo, presidenta y directora ejecutiva de Latino Victory. "López, Hernández y Martínez no solo rompen barreras en la política de Virginia, también logran resultados. Desde ampliar el acceso a la atención médica hasta proteger a las familias inmigrantes y defender la democracia, reflejan el poder político latino y un liderazgo progresista en un momento crucial para la Mancomunidad y el país".

Elecciones con impacto nacional

En 2025, los 100 escaños de la Cámara de Delegados de Virginia estarán en juego. Este año, Latino Victory también respaldó a Elizabeth Guzmán para el Distrito 22, consolidando su apoyo a todos los demócratas latinos en ejercicio. Este compromiso busca defender y ampliar la representación latina en un panorama político que cambia rápidamente.

Con la gobernación también en la boleta y los republicanos MAGA buscando controlar el estado, estas elecciones tienen implicaciones que van más allá de Virginia.

Los logros de López, Hernández y Martínez

Alfonso López, el primer latino demócrata elegido para la Asamblea General, lideró la aprobación de la Ley DREAM de Virginia y la expansión de licencias de conducir para inmigrantes. Phil Hernández, abogado



FOTOS: CORTESIA

de derechos civiles y exfuncionario de la administración Obama, trabaja por la educación pública y las familias trabajadoras. Fernando Martínez, quien asumió su cargo en 2023, se ha convertido en una voz clave en temas como la asequibilidad de la vivienda, la protección de inmigrantes y el crecimiento económico inclusivo en el norte de Virginia.

"Estos tres candidatos no solo buscan conservar sus escaños, también enfrentan una agenda de extrema derecha que amenaza el progreso logrado por la comunidad latina de Virginia", agregó Pichardo.

Crecimiento de la población latina en Virginia

La población latina en Virginia sigue creciendo rápidamente, especialmente en el norte de Virginia y Hampton Roads. Este crecimiento transforma el panorama político y subraya la importancia de elevar el liderazgo latino para impulsar políticas que reflejen las experiencias de las comunidades inmigrantes y trabajadoras.

Latino Victory Fund: impulsando el futuro de la representación latina

Latino Victory Fund no solo respalda a candidatos, sino que construye un movimiento para garantizar que las voces latinas sean escuchadas y respetadas en todos los niveles de gobierno. En un momento en el que el progreso enfrenta desafíos, el liderazgo de López, Hernández y Martínez simboliza la resistencia, la esperanza y el compromiso con un futuro más inclusivo. Su trabajo no solo beneficia a las comunidades latinas, sino que fortalece a toda Virginia y al país.

ESTE VERANO, ¡CUIDADO CON EL AIRE!

Consulta el Índice de Calidad del Aire para saber si los niveles de contaminación del aire son perjudiciales para la salud.

¡Consulta la calidad del aire de hoy y el pronóstico de mañana en www.airnow.gov!

ÍNDICE DE CALIDAD DEL AIRE

0	Bueno	La contaminación del aire supone un riesgo escaso o nulo.
50	Moderado	La calidad del aire es aceptable, pero puede haber riesgo para las personas muy sensibles a la contaminación.
100	Poco Saludable para los Grupos Sensibles	Las personas sensibles a la contaminación pueden sufrir efectos sobre su salud.
150	Poco Saludable	Las personas sensibles a la contaminación pueden sufrir graves efectos en su salud y otras pueden estar en riesgo.
200	Muy Poco Saludable	Todas las personas están expuestas a efectos graves sobre su salud.
300		

SOLICITE DESCUENTOS EN SUS FACTURA



APLIQUE POR TARIFAS DE DESCUENTOS EN:

Gas Natural Esencial Residencial (RES)



Los clientes elegibles recibirán un total de 48% de descuento en la factura total.

Agua Programa de Asistencia al cliente (CAP)



El descuento puede ser potencialmente de más de \$1000.00 anualmente.

Electricidad Programa de Descuento de Ayuda Residencia (RAD)



El ahorro potencial es de entre \$300-\$475 anualmente.

Teléfono Programa de servicio Telefónico de Bajos Recursos Lifeline (Economía II)



Descuento anual en el servicio de telefonía fija, una línea por hogar.

para mas información llame al 311 o visite DOEE.dc.gov/UDP

Para aplicar para el servicio Lifeline (Economía II), llame al 1-800-234-9473

Estos descuentos son sólo para residentes de DC y están sujetos a requisitos de elegibilidad según los ingresos.

En algunas playas federales hay olas para surfear, pero los salvavidas brillan por su ausencia

Cuando Azania Lane-Majestic llegó a la playa en Chincoteague, Virginia con su familia, su entusiasmo inicial se convirtió en preocupación. No había salvavidas a la vista, a pesar del fuerte oleaje.

Sostuvo a su hija de 8 años de la mano cada vez que entraron al agua. Y, por si acaso, buscó en internet cómo detectar y escapar de peligrosas corrientes que pueden arrastrar rápidamente a los nadadores a mar abierto.

“La presencia de los salvavidas brinda un nivel extra de seguridad”, dijo Lane-Majestic, quien vive en Pittsburgh. “Ellos son un par de ojos adicionales muy importantes”.

Justo en los días en que multitudes de turistas visitan los parques nacionales para disfrutar del verano, algunas playas del National Park Service (el Servicio Nacional de Parques) están reduciendo los horarios en que hay guardia de salvavidas.

Algunas todavía están tratando de contratar personal. Y al menos en algunas de las más concurridas dentro de los parques federales, está permitido nadar, aunque no haya ningún salvavidas.

El motivo: está a la vista de todos que la administración Trump recortó puestos de trabajo, ofreció indemnizaciones a los empleados y congeló las contrataciones en el National Park Service. Legisladores estatales y locales, y grupos de defensa, afirman que estas medidas han generado situaciones de riesgo.

El National Park Service se negó a responder preguntas específicas sobre esta situación con el argumento de que se trata de una cuestión admi-

nistrativa interna, relacionada con su política de recursos humanos.

Hacia finales de mayo, menos de la mitad de los 7.700 puestos de trabajo temporales de los parques federales, como los de salvavidas, habían sido cubiertos, según informó Bill Wade, director ejecutivo de la Association of National Park Rangers (ANPR), una organización sin fines de lucro que agrupa a guardaparques, técnicos y otros trabajadores de estos parques. La ANPR ha hecho esfuerzos para que los empleados despedidos sean reincorporados.

Algunas de las playas más populares del país son administradas por el National Park Service, que en febrero perdió alrededor de 1.000 empleados a causa de los despidos ejecutados por el Department of Government Efficiency (DOGE), una entidad creada por una orden ejecutiva del presidente Trump que fue supervisada hasta mayo por el multimillonario Elon Musk.

Se calcula que unos 2.500 empleados permanentes del servicio de parques —aproximadamente el 13% de su fuerza laboral total— también aceptaron las indemnizaciones o las jubilaciones anticipadas ofrecidas por la administración en su propósito de reducir el tamaño del gobierno federal.

El congelamiento de los contratos temporales también retrasó el nombramiento de salvavidas, explicó Wade.

Pero el National Park Service no está brindando ningún tipo de información sobre el impacto que tiene la reducción del empleo y la falta de personal en los servicios de salvavidas.

“Les ordenaron no dar ningún tipo de información a nadie, porque lo consideran un asunto laboral interno”, dijo Wade, de la ANPR. “Podemos suponer que en algunos lugares y en ciertas zonas habrá escasez de salvavidas, sobre todo porque hay muchos parques nacionales con agua”.

Una de las playas afectadas es Great Kills Park, en Staten Island, Nueva York, que tendrá un equipo de salvavidas, pero solo los sábados y domingos. En años anteriores, el servicio estaba disponible de jueves a domingo, según informa la página oficial de National Park Service.

El representante Frank Pallone (demócrata por Nueva Jersey), advirtió que también podría estar en riesgo la seguridad de los bañistas en Sandy Hook, una península costera de 6 millas de longitud que actúa como barrera natural, ubicada en el Área Recreativa Nacional Gateway, en Nueva Jersey.

Pallone envió una carta el 9 de junio al secretario del Departamento del Interior, Doug Burgum, exigiendo respuestas. El área se negó a comentar la carta, pero dijo que la escasez de salvavidas es un problema nacional, incluso fuera de los parques públicos.

“En el National Park Service esperamos que el número de nuestro personal de salvavidas aumente a medida que avance el verano”, dijo la vocera del departamento, J. Elizabeth Peace. “Agradecemos la comprensión y la colaboración del público mientras trabajamos para garantizar una experiencia segura y agradable para todos”.

Peace también destacó que es importante que el público aprenda a reconocer peligros como las corrientes y que comprendan que nadar en el océano no es igual que hacerlo en una piscina o en un lago.

Pallone dijo que la falta de información sobre la situación de los salvavidas está impidiendo al Congreso supervise si se puede visitar Sandy Hook con seguridad.

“Esto es una cuestión de vida o muerte”, dijo Pallone en una entrevista. “La gente se baña de todos modos, aunque no haya salvavidas. Hay corrientes peligrosas. Hay falta de transparencia. El objetivo de la carta es averiguar qué está ocurriendo”.

Cada año, alrededor de 4.000 personas mueren ahogadas en Estados Unidos, según los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC). La muerte por ahogamiento es la segunda causa de muerte por lesiones accidentales en niños de entre 5 y 14 años.

Entre el 50% y el 75% de los ahogamientos ocurren en aguas abiertas como océanos, lagos y ríos. Algunas estimaciones indican que la probabilidad de ahogarse en una playa con salvavidas es inferior a 1 en 18 millones, según los CDC.

El impacto de las medidas del gobierno sobre los salvavidas de los parques nacionales preocupa a la United States Life Saving Association, una organización sin fines de lucro que agrupa a socorristas de playa y rescatistas en aguas abiertas, según ha declarado B. Chris Brewster, presidente del comité nacional de certificación de la organización. “La falta de salvavidas induda-

blemente causará muertes y lesiones que de otro modo podrían prevenirse”, expresó en un correo electrónico.

Los recortes en el National Park Service se producen en medio de una escasez generalizada de salvavidas a nivel nacional, lo que representa un riesgo para quienes se bañan en playas y piscinas. Aproximadamente un tercio de las 309.000 piscinas públicas de todo el país permanecieron cerradas o abrieron esporádicamente el año pasado debido a la falta de personal, según la American Lifeguard Association.

La falta de equipos de salvavidas también está afectando a la popular playa de Chincoteague, justo cuando comienza la temporada alta. La playa es famosa por sus caballos salvajes que pueden verse vagando libremente por Assateague Island National Seashore, una isla de barrera de más de 37 millas frente a las costas de Maryland y Virginia.

La entrada sur de Assateague, que está en Virginia, forma parte de un refugio nacional de vida silvestre. La entrada norte está en Maryland. El National Park Service administra la mayor parte del distrito de Maryland y la playa recreativa dentro del refugio de Chincoteague.

Recientemente, no había salvavidas de guardia en ninguna de las playas de Assateague Island.

El año pasado, los salvavidas garantizaron decenas de rescates. En cambio, este año, dicen el alcalde de Chincoteague y publicaciones de grupos locales en Facebook, el 10 de junio un niño de 4 años fue

rescatado entre el fuerte oleaje por un bañista.

La alcaldesa de Chincoteague, Denise Bowden, dijo que le han dado diversas razones para justificar la falta de salvavidas, entre ellas la falta de recursos para contratarlos y el congelamiento del presupuesto federal. Le preocupa que los servicios de emergencia locales se vean desbordados por tener que responder ante situaciones con bañistas, que normalmente serían resueltas por los salvavidas.

“Es un juego político, y están jugando con la vida de las personas. No lo puedo tolerar”, manifestó Bowden.

La falta de salvavidas también podría significar un golpe económico para la zona si los visitantes dejan de ir, especialmente las familias con niños pequeños.

En el camino a la playa del lado de Virginia, un cartel electrónico advertía sobre la ausencia de salvavidas, al igual que varios anuncios colocados en la arena. Varios visitantes dijeron que no se habían enterado de la situación hasta que llegaron a la playa.

Lizzie Dattilio, de Hagerstown, Maryland, lleva años viniendo a la zona y valora mucho la presencia de salvavidas, que han protegido a sus cuatro hijos, de 10, 7, 5 y 3 años, según contó. La sorprendió que las grandes torres blancas donde suelen estar sentados los salvavidas hayan desaparecido.

“No sabíamos que no había salvavidas”, comentó mientras observaba a sus hijos correr hacia el mar. “Es una locura”.

SUBVENCIÓN VIAJE A CASA

¿Sueña con ser propietario de una casa, pero tiene fondos limitados para el pago inicial y los costos de cierre? La subvención Viaje a Casa de United Bank* puede ser la respuesta a sus sueños de comprar una vivienda.

HASTA \$10,000 PARA PAGO INICIAL Y COSTOS DE CIERRE

Comience su viaje. Inicie una solicitud en línea hoy.



BankWithUnited.com | Member FDIC



*La subvención Viaje a Casa solo está disponible en áreas de mercado seleccionadas. Todos los préstamos sujetos a aprobación de crédito. Para conocer todos los requisitos de préstamos y la información completa sobre préstamos, visite [BankWithUnited.com/Mortgage-Disclosures](https://www.bankwithunited.com/mortgage-disclosures).

Nota publicitaria. No compromiso de prestar. Sujeto a la disponibilidad de los programas. Todas las solicitudes de préstamo están sujetas a la aprobación de crédito y propiedad. Tasa de porcentaje anual, programas, tarifas, honorarios, costos de cierre, términos y condiciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar dependiendo de los antecedentes de crédito y los datos específicos de transacción. Puede ser necesario que se trate de otros costes de cierre. Podrá requerirse un seguro de riesgo de inundación y/o propiedad. Para ser elegible, el comprador debe cumplir con las directrices de pago, suscripción y programa mínimo. United Bank NMLS ID 522399 (www.nmlsconsumeraccess.org)



Cinco dramáticos cambios para la salud que impone el “Big Beautiful Bill”

■ Revertirá muchos de los avances en cobertura médica de las administraciones Biden y Obama, cuyas políticas facilitaron el acceso a la atención médica a millones de personas

El “One Big Beautiful Bill” del presidente Donald Trump recorta el gasto federal en los mercados de Medicaid y la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio (ACA) en aproximadamente mil millones de dólares a lo largo de una década, según la Oficina de Presupuesto del Congreso (CBO), una entidad no partidista. Esto amenaza la salud física y financiera de decenas de millones de estadounidenses.

El proyecto de ley, firmado por el presidente Trump el 4 de julio, revertirá muchos de los avances en cobertura médica de las administraciones Biden y Obama, cuyas políticas facilitaron el acceso a la atención médica a millones de personas y redujeron la tasa de personas sin seguro en el país a mínimos históricos.

El plan del Senado para recortar drásticamente la financiación de Medicaid y los mercados de ACA podría hacer que unas 12 millones de personas más no tuvieran seguro para 2034, según estima la CBO.

Esto, a su vez, perjudicaría las finanzas de hospitales, re-

sidencias de adultos mayores y centros de salud comunitarios —que tendrían que absorber una mayor parte del costo del tratamiento de las personas sin cobertura— y podría obligarlos a reducir servicios y personal, hasta a cerrar instalaciones.

A continuación, se presentan cinco maneras en que los planes del Partido Republicano podrían afectar el acceso a la atención médica.

¿Necesitas Medicaid? Entonces consigue un trabajo

Los recortes más profundos al gasto en atención médica provienen de la propuesta de un requisito de trabajo para Medicaid, que cortaría la cobertura a millones de afiliados que no cumplen con estos nuevos estándares.

En 40 estados y Washington, DC, que han ampliado Medicaid bajo ACA, algunos beneficiarios de Medicaid tendrían que presentar regularmente documentación que demuestre que trabajan, hacen voluntariado o asisten a la escuela al menos 80 horas al mes, o que califican para una

exención, como por ejemplos el cuidado de un niño pequeño.

El requisito no se aplicaría a las personas en los 10 estados, mayoritariamente republicanos, que no han ampliado Medicaid.

Investigadores de salud afirman que la política tendría poco impacto en el empleo. Según KFF, la mayoría de los beneficiarios de Medicaid en edad laboral que no reciben prestaciones por discapacidad ya trabajan o buscan trabajo, o no pueden hacerlo porque tienen una discapacidad, asisten a la escuela o cuidan a un familiar.

Los experimentos estatales con requisitos de trabajo se han visto plagados de problemas administrativos, como la pérdida de cobertura de los beneficiarios elegibles por problemas con el papeleo, y más gasto.

El requisito de trabajo de Georgia, que se implementó oficialmente en julio de 2023, ha costado más de \$90 millones, de los cuales solo \$26 millones se han destinado a prestaciones de salud, según el Georgia Budget & Policy Institute, una organización de investigación no partidista.

“Los costos ocultos son astronómicos”, afirmó Chima Ndu-



FREEMIKES

mele, profesor de la Escuela de Salud Pública de Yale.

Menos dinero significa menos atención en las comunidades rurales

Las medidas de ajuste que se aplicarían a los estados podrían traducirse en una disminución de los servicios de salud, profesionales médicos e incluso hospitales, especialmente en las comunidades rurales.

El plan del Partido Republicano reduciría una práctica conocida como impuestos a los proveedores, que casi todos los estados han utilizado durante décadas para aumentar los pagos de Medicaid a hospitales, residencias de adultos mayores y otros proveedores, así como a empresas privadas de atención médica administrada.

Los estados suelen utilizar el dinero federal generado a través de los impuestos para pagar a las instituciones más de lo que Medicaid pagaría de otra manera. (Medicaid generalmente paga las tarifas más bajas por la atención médica, en comparación con Medicare, el programa para personas mayores de 65 años y algunas personas con discapacidad, y los seguros privados).

Los hospitales y residencias de adultos mayores afirman que utilizan estos fondos adicionales de Medicaid para ampliar o añadir nuevos servicios y mejorar la atención para todos los pacientes.

Los hospitales rurales suelen operar con márgenes de ganancia reducidos y dependen de los pagos de impuestos de Medicaid para sostenerlos. Investigadores del Cecil G. Sheps Center for Health Services Research que examinaron el proyecto de ley de la Cámara concluyeron que este obligaría a más de 300 hospitales rurales, muchos de ellos en Kentucky, Louisiana, California y Oklahoma, a reducir sus servicios o cerrar.

Los senadores republicanos agregaron un fondo de \$50 mil millones a su versión del proyecto de ley para amortiguar el impacto en los hospitales rurales.

Más dificultad para obtener, y mantener, la cobertura de ACA

Para quienes tienen cobertura del mercado de seguros de salud de ACA, el plan republicano dificultaría la inscripción y el conservar los planes.

Los asegurados del mercado

de seguros estarían obligados a actualizar sus ingresos, estatus migratorio y otra información cada año, en lugar de reinscribirse automáticamente, algo que más de 10 millones de personas hicieron este año.

También tendrían menos tiempo para inscribirse; el proyecto de ley acorta el período anual de inscripción abierta en aproximadamente un mes.

Las personas que soliciten cobertura fuera de ese período —por ejemplo, porque pierden su trabajo u otro seguro, o necesitan agregar a un recién nacido o cónyuge a una póliza existente— tendrían que esperar a que se procesen todos sus documentos antes de recibir subsidios del gobierno para ayudar a pagar sus primas mensuales. Actualmente, reciben hasta 90 días de ayuda con las primas durante el proceso de solicitud, que puede tardar semanas.

Los legisladores republicanos y algunos centros de estudios de políticas conservadoras, incluido el Paragon Health Institute, afirman que los cambios son necesarios para reducir las inscripciones fraudulentas, mientras que los opositores afirman que son el último intento de desmantelar el Obamacare.

La legislación tampoco contempla una extensión de los subsidios mejorados implementados durante la pandemia de covid-19. Si el Congreso no actúa, estos subsidios expirarán a finales de año, lo que resultará en un aumento promedio del 75% en las primas el próximo año, según KFF.

¿Tienes Medicaid? Se pagará más por las consultas médicas

Muchos beneficiarios de Medicaid podrían tener que pagar más de su bolsillo por las citas.

El Big Beautiful Bill exigiría a los estados que han ampliado Medicaid cobrar a los beneficiarios hasta \$35 por algunos servicios si sus ingresos se encuentran entre el nivel federal de pobreza (este año, \$15 mil 650 por persona) y el 138% de

esa cantidad (\$21 mil 597).

Los beneficiarios de Medicaid generalmente no pagan nada cuando buscan servicios médicos, ya que estudios han demostrado que cobrar incluso copagos pequeños lleva a las personas de bajos ingresos a renunciar a atención necesaria. En los últimos años, algunos estados han agregado cargos inferiores a \$10 por algunos servicios.

Esta política no se aplicaría a las personas que buscan atención primaria, atención de salud mental o tratamiento de adicciones.

Recortes para inmigrantes con residencia legal

El proyecto de ley presupuestario republicano podría provocar que al menos cientos de miles de inmigrantes con residencia legal —incluyendo solicitantes de asilo, víctimas de tráfico humano y refugiados— pierdan su cobertura del mercado de seguros al eliminar los subsidios que hacen que las primas sean asequibles. La restricción no se aplicaría a los titulares de tarjetas de residencia permanente (Green Card o tarjeta verde).

Dado que los inmigrantes que perderían subsidios bajo este plan tienden a ser más jóvenes que la población general, su salida dejaría una población de afiliados de mayor edad, con mayor riesgo de enfermedad y costos más elevados, lo que incrementaría aún más las primas del mercado, según directores de los mercados de seguros de salud en California, Maryland y Massachusetts, y analistas de salud.

Quitar el acceso a la atención médica a los inmigrantes que viven legalmente en el país “causará un daño irreparable a las personas que hemos prometido proteger e impondrá costos innecesarios a los sistemas locales que ya están sobrecargados”, declaró John Slocum, director ejecutivo del Refugee Council USA, un grupo de defensa, en un comunicado.

Puede que tu factura de energía está aumentando, pero tu consumo de energía no tiene por qué aumentar.

pepco
AN EXELON COMPANY

JOHN JONES
Account Number: 1234 5678 910
Service Address: 123 MAIN ST
WASHINGTON DC 20003

JANUARY 2024
Billing Period: 12-23-2023 to 1-26-2024
Bill Issue Date: 5-6-2024

ELECTRIC BILL SUMMARY

Previous Balance	\$40.69
Payment(s) Received Thank you	\$40.69
Balance as of May 6, 2024	\$0.00
Delivery Distribution Charges - Pepco	\$24.56
Supply SOS Provider - Pepco	\$30.19
Total Amount Due by Feb 20, 2024	\$54.75

After Feb 20, 2024, a late payment charge of \$0.55 will be added. Increasing the amount due to \$55.30.

To view your usage, see the Electric Details portion of this bill or log into your account at pepco.com.

CONTACT US
Customer Service (7 a.m. - 8 p.m.) 202-833-7500
TTY English 1-800-643-3768
TTY Spanish 1-800-546-7111
Electric Emergencies & Outages (24 hrs) 202-833-7500
pepco.com/contactus 1-877-737-2662

Pepeco is regulated by - DC Public Service Commission, dcpsc.org 1325 G St. NW, Suite 800, Washington DC 20005, 202-636-5100
Consumer Advocate - Office of People's Counsel, opc-dc.gov 655 15th Street NW, Suite 200, Washington DC 20005, 202-727-9071

Page 1 of 4

Please tear on the dotted line below. Invoice Number: 000000000001

Return this coupon with your payment made payable to Pepco.

Account number 1234 5678 910
Total amount due by Feb 20, 2024 \$54.75
Total amount due after Feb 20, 2024 \$55.30
Auto Pay Plan

Amount Paid: \$

PO BOX 13608
PHILADELPHIA PA 19101

A partir del 1 de junio, las tarifas de electricidad de Pepco aumentarán, pero tu factura no tiene por qué aumentar. Pequeños cambios, como usar bombillas LED, ajustar el termostato o sellar fugas, pueden marcar una gran diferencia.

PUBLIC SERVICE COMMISSION
District of Columbia

Toma el control de tu consumo para ahorrar dinero este verano.

dcpsc.org/SOS



La corresponsal principal de KFF Health News en Washington, Julie Rovner, contribuyó con este artículo.

KFF Health News es una redacción nacional que produce periodismo en profundidad sobre temas de salud y es uno de los principales programas operativos de KFF: la fuente independiente de investigación sobre políticas de salud, encuestas y periodismo.

DMV: Asociación de Restaurantes celebra los RAMMY Honors 2025 y a sus líderes legendarios

■ Ruth Gresser, Virginia Ali y Linda Roth reciben los máximos honores por su impacto y trayectoria en la región metropolitana de Washington

La Restaurant Association Metropolitan Washington (RAMW) anunció a los galardonados de los RAMMY Honors 2025, quienes representan décadas de liderazgo y compromiso con la industria de los restaurantes y la hospitalidad en la región.

El Premio Duke Zeibert Capital Achievement 2025, que reconoce contribuciones significativas a la industria y la comunidad de Washington, será entregado a Ruth Gresser, chef y propietaria de Pizzeria Paradiso. Gresser es pionera del movimiento de pizzas artesanales en la región, ha impulsado prácticas sostenibles y ha sido una voz destacada en favor de la equidad en la hospitalidad durante más de 30 años.

Por su parte, Virginia Ali y The Ben's Chili Bowl Foundation recibirán el Premio John G. Laytham Executive Leadership and Impact 2025. Durante más de 65 años, Ali ha sido la figura central de uno de los restaurantes más icónicos de DC, promoviendo los derechos civiles, la cultura y el cuidado comunitario.

En la pandemia, la fundación distribuyó más de 5,000 comidas gratuitas a los socorristas y recaudó \$64,000 para apoyar estos esfuerzos. Desde entonces, ha brindado apoyo a 28 organizaciones y continúa invirtiendo en el empoderamiento juvenil.

El Premio Honorario RAMMY 2025 será para Linda Roth, fundadora y directora ejecutiva de Linda Roth Associates, Inc., reconocida por décadas de trabajo detrás de escena en la cultura gastronómica de Washington, ayudando a dar forma a la imagen pública de los principales restaurantes de la región mediante comunicaciones estratégicas y defensa de la industria.

“Nos enorgullece reconocer a líderes como Ruth Gresser, Virginia Ali y Linda Roth, quienes encarnan lo que significa liderar con propósito, pasión y un compromiso con sus comunidades”, destacó Shawn Townsend, presidente y CEO de RAMW. “No son solo líderes, son leyendas. Su impacto va más allá de lo que servimos



RAMW también otorgó los Premios Honorarios Milestone a restaurantes con aniversarios significativos en su servicio. En la foto, en el centro, los propietarios de Heidelberg Bakery (50 años) con Shawn Townsend, presidente y CEO de RAMW (Der.) y Tommy McFly de NBC Washington DC.

en el plato: han transformado la forma en que nuestra región come, se reúne y prospera”.

RAMW también otorgó los Premios Honorarios Milestone a restaurantes con aniversarios significativos en su servicio:

En Washington, DC:

- Bistrot du Coin (25 años)
- Chef Geoff's (25 años)
- Bobby Van's Steakhouse (25 años)

En Maryland:

- Caribbean Superior (25 años)

En Virginia:

- Heidelberg Bakery (50 años)
- Celebrity Delly (50 años)

La segunda edición del RAMMYS Honors Reception se celebró el martes 1 de julio en The Schuyler at Hamilton Hotel. El evento principal, la 43ª entrega anual de los RAMMYS Awards & Gala, se realizará el domingo 3 de agosto en el Walter E. Washington Convention Center.

El evento cuenta con el apoyo de los patrocinadores



El Premio Honorario RAMMY 2025 fue entregado a Linda Roth, fundadora y directora ejecutiva de Linda Roth Associates, Inc., reconocida por décadas de trabajo detrás de escena en la cultura gastronómica de Washington.



El Premio Duke Zeibert Capital Achievement 2025, que reconoce contribuciones significativas a la industria y la comunidad de Washington, fue entregado a Ruth Gresser, chef y propietaria de Pizzeria Paradiso.

del President's Circle 2025, entre ellos Events DC, DoorDash, Stratus Firm, NBC Washington/Telemundo, Design Foundry, Studio Box, Club Glow/Echo Stage, Carefirst, JP Morgan Chase, la Embajada de la República de Corea, K-Food, Gigma Design Group, Monumental Sports, Congressional Sea-

food Co., Pepco (an Exelon Company), DC Health Link, Acme Paper & Supply Co. y LINK Strategic Partners, entre otros.

Para más información sobre los RAMMYS, visite therammys.org. Para conocer más sobre RAMW, visite ramw.org.



OMNIRIDE LOCAL

¡Su transportación por la ciudad!

Para llegar al centro comercial, las películas o pasar el rato con amigos, los autobuses **OmniRide Local** sirven Dale City, Dumfries, Woodbridge, Lake Ridge, y el área de Manassas.

Lo mejor es... ¡no tienes que depender de tus padres para llevarte!

BONUS – ¡Viaje GRATIS en todos los autobuses locales OmniRide!

¡Visite nuestra página, **OmniRide Guide**, para aprender más sobre nuestros servicios!



OmniRide.com • (703) 730-6664
Virginia Relay Center-TDD, llame al 711

Dime que también sientes esta descarga eléctrica

Obtenga hasta **\$15,000** de descuento para la electrificación del hogar.

dcseu.com/electric

(202) 479-2222



¿Por qué siento esa corriente? Equipos gratuitos de calefacción, refrigeración y cocina eléctricos y de eficiencia energética para los habitantes que califiquen según sus ingresos.



DEPARTMENT OF ENERGY & ENVIRONMENT
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR



de Gaithersburg - 301.921.0300
907 North Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

¡Arranca el Verano con Grandes Ofertas de Fitz!

¡ARRIENDA LA NUEVA 2025 TOYOTA CAMRY POR SOLO \$399 AL MES!
\$3,999 DE PAGO INICIAL

Stock #621970. MSRP \$36,674. Toyota Camry SE FWD. Límite de Valor total \$36,739. Costo Neto \$32,740. Valor residual \$23,838. No incluye tarifa de adquisición de \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad. Arrendamiento de 36 meses, 10,000 millas al año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 04 de agosto de 2025.



¡ARRIENDA EL NUEVO 2025 TOYOTA RAV4 PLUG IN POR SOLO \$398 AL MES!
\$3,999 DE PAGO INICIAL



Stock #070687. MSRP \$37,009. 2025 Toyota Rav4 Hybrid XLE. Límite del Valor \$36,074. Costo neto \$32,075. Valor residual \$25,906. No incluye tarifa de adquisición \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad y reembolso de arrendamiento de \$6,500. Arrendamiento es de 36 meses, 10,000 millas por año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 04 de agosto de 2025.

¡ARRIENDA EL NUEVO 2025 TOYOTA TACOMA POR SOLO \$297 AL MES!
\$4,999 DE PAGO INICIAL

Stock #123396. MSRP \$44,459. 2025 Toyota Tacoma SR5 4x4 Double Cab. Límite del Valor \$40,960. Costo neto \$35,961. Valor residual \$33,344. No incluye tarifa de adquisición de \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad. Arrendamiento es de 36 meses, 10,000 millas por año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 4 de agosto de 2025.



¡Aprovecha un 5.49% de APR hasta por 60 meses en todos los modelos TCUV Gold Camry G/H, Corolla Family (excluye GR Corolla), Rav4 G, H, P, Highlander G, H. (excluye Grand Highlander), and b74X. Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 02 de septiembre de 2025.



¡CIENTOS DE CARROS USADOS Y CERTIFICADOS CON BAJO MILLAJE Y LOS MEJORES PRECIOS!

2005 TOYOTA COROLLA S FWD PRE-OWNED



#QR05108A **\$5,988**

2016 TOYOTA TACOMA 4X4 PRE-OWNED



#066065A **\$26,995**

2007 TOYOTA RAV4 BASE V6 4X4



#S554898B **\$6,500**

2013 TOYOTA HIGHLANDER BASE PLUS V6 AWD - PRE-OWNED



#T092734A **\$8,488**

2015 TOYOTA PRIUS V FWD PRE-OWNED



#K276514A **\$12,988**

2016 TOYOTA RAV4 XLE AWD PRE-OWNED



#N123140A **\$13,488**

2022 TOYOTA COROLLA XLE AWD - PRE-OWNED



#536359A **\$24,495**

2017 TOYOTA AVALON LIMITED FWD



#WA63726 **\$15,488**

2017 TOYOTA AVALON PRE-OWNED



#EP57691 **\$24,995**

2020 TOYOTA COROLLA LE FWD PRE-OWNED



#066876A **\$14,495**

2022 TOYOTA TUNDRA 4WD 1794 EDITION CREW CAB SHORT BED - PRE-OWNED



#G297785A **\$46,577**

2023 TOYOTA CAMRY SE FWD PRE-OWNED



#WR60326 **\$22,488**

2024 TOYOTA 4RUNNER SR5 4X4 - PRE-OWNED



#ER74193 **\$41,595**

2024 TOYOTA COROLLA LE FWD - PRE-OWNED



#ER97305 **\$19,995**

2023 TOYOTA 4RUNNER LIMITED 4WD - PRE-OWNED



#T014867B **\$49,388**

2024 TOYOTA GRAND HIGHLANDER XLE AWD - PRE-OWNED



#T167073A **\$43,388**

2021 TOYOTA RAV4 XLE PREMIUM AWD - PRE-OWNED



#EP69789 **\$29,395**

2025 TOYOTA COROLLA SE FWD - PRE-OWNED



#ER63984A **\$26,995**

2021 TOYOTA SIENNA XSE PASSENGER AWD - PRE-OWNED



#EX02907 **\$36,495**

2019 TOYOTA CAMRY FWD PRE-OWNED



#614660A **\$25,995**

2023 TOYOTA TACOMA 4WD SR CREW PICK UP - PRE-OWNED



#CA57460 **\$39,977**

2024 TOYOTA RAV4 HYBRID XLE AWD



#JR37374 **\$35,488**

2023 TOYOTA CAMRY FWD



#EN89102 **\$31,995**

2025 TOYOTA PRIUS XLE AWD - PRE-OWNED



#ER25965 **\$35,295**

2023 TOYOTA TUNDRA LIMITED 3.5LV6



#EA76956 **\$49,495**

SOMOS EL DISTRIBUIDOR TCUV #1 DE MARYLAND

Clasificados

Llame al tel.
202-334-9100
Fax. 202-496-3599

Horario: 9 am a 5 pm.
Para publicar anuncio regular,
Martes Hasta las 5 pm.
Para publicar "liners",
Miércoles hasta las 12 pm.

11 de julio de 2025 • www.eltiempolatino.com

Forma de pago: cheque, money order,
check cards, o cárguelo a su tarjeta de
crédito Visa, Mastercard o AMEX.

**NO SE ACEPTA
DINERO EN EFECTIVO**

Empleos

Construcción ▼

SAGRES CONSTRUCTION, CORP.

GERENTE DE MECÁNICOS (MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)

Buscamos:

- Experiencia comprobada como mecánico de equipos de construcción
- Experiencia en liderazgo o supervisión en taller o servicio en campo
- Conocimiento sólido de sistemas de motores diésel y de gasolina
- Capacidad para capacitar y guiar a otros mecánicos
- Fuertes habilidades organizativas y de comunicación

CONSTRUCCIÓN MECÁNICO (MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)

Requisitos:

- Experiencia sólida en reparación de equipos de construcción
- Conocimiento profundo de motores diésel y de gasolina
- Familiaridad con sistemas de motores pequeños y equipos de construcción compactos
- Persona confiable, detallista y capaz de trabajar de forma independiente

3680 WHEELER AVE. SUITE 300, ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

SAGRES CONSTRUCTION, CORP.

¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN RICHMOND!

¡Únete a nuestro equipo en Richmond hoy!

Actualmente estamos contratando
para las siguientes posiciones:

- Trabajadores
- Operador de Máquina Excavadora
- Colocadores de tuberías

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

COMPañIA DE CONSTRUCCION EN HYATTSVILLE, MD

BUSCA

TRABAJADORES CALIFICADOS Y EXPERTOS EN TECHOS

TECHADO/"ROOFING", IMPERMEABILIZACIÓN/ "WATERPROOFING", CARPINTERÍA, HOJA DE METAL, CONCRETO, DEMOLICIÓN, LIMPIEZA



- *Uso de máquinas pequeñas y herramientas eléctricas
- *Conocimiento general del material y métodos para techado

No es necesario ciudadanía, pero al menos tener permiso de trabajo.

LLAMAR AL 301-927-8530

SMC CONCRETE CONSTRUCTION, INC.

ESTA BUSCANDO

• TRABAJADORES

CON EXPERIENCIA EN CONSTRUCCION DE EDIFICIOS
ALTOS/ HI-RISE DE CONCRETO

• CARPINTEROS

CON EXPERIENCIA EN ENCOFRADO/FORMWORK Y
CONSTRUCCION DE / HI-RISE DE CONCRETO

Ofrecemos salario competitivo y
excelente paquete de beneficios.

Aplica en persona en cualquiera
de nuestras 2 ubicaciones:

Reserve @ West Falls
246 West Falls Station Blvd.
Falls Church, VA 22043

UrbA Phase II
520 N Tazewell Street
Arlington, VA 22203

Restaurant ▼

SHOOTERMCGEE'S DELECTABLES AND CURE-ALLS

COOK DAY & NIGHT TIME

West Alexandria (bus stop & parking lot in front of restaurant)

5239 Duke Street, Alexandria, VA 22304
(703) 751-9266

Shooter McGee

- Horas Garantizadas
- 3 días libres seguidos
- Some Experience required
- Must be fast and be able to read tickets
- Free shift meal

You can come M-F 4-5pm
to fill out an application.



Noticias desde Washington DC en español



Síguenos
@eltiempolatino



Limpieza ▼



MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

**TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO \$16 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche! ¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR
o al 301-450-5854



**12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874**

Posición de Team Leader de Limpieza



Una compañía de limpieza de casas residenciales busca una persona muy cumplidora y responsable para posición de team leader de limpieza. Necesitamos una persona que maneje, limpie y supervise un grupo de 2 a 3 personas. Excelente salario. Vacaciones y feriados pagados, y otros buenos beneficios. Se requiere referencias.

Llama al

(703) 503 7159

Varios ▼

> Weaver & Tidwell seeks a Senior Associate: Req BS in Acctg or reltd & 2yrs

> as a Staff Accountant. 10% domestic trvl req'd. Must be a CPA Candidate.

> Position based in Bethesda, MD. Sal \$104,666/Yr. Email CV to ATTN: Kiley

> Schalf, 497723, Kiley.schalf@weaver.com. EOE

> Karyo e-Systems Inc has Multi Opngs in Ashburn, VA, Systems Engineer

> (\$148,221.00/yr): Anlyz, Dsgn, Coordinte, Instllation, Migrte, Configre

> day to day tasks associatd w/Maintenncce of sftwre creating test plns. All

> pos. reqs trvl/reloc to var unanticipated client loc throughout the U.S.

> w/expenses paid by emplr. Stndrd Co Bnfts offered. Mail res & post to

> Dir., Karyo e-Systems Inc, 21913 Gullane Way, Ashburn, VA, 20148 or email

> usha@karyoesystems.com

> Salem InfoTech Inc has Multi Opngs in Herndon, VA, Software Developer: > Analyze, Review, Become, Plan, Prep, Dsgn, Assist, Track all coding

> changes using help desk & version control software. Software Engineer: > Responsible, Involve, Dvlp, Work, Perform, Prep & test to satisfy biz > reqmnts. Programmer Analyst: Dvlp, Write, Perform, Provide, Monitor, > Assess & Expand or modify system to serve new purposes.

Sr. Software > Developer: Dsgn, Resolve, Conduct, Research, Serve, & Provide project > effort estimations. All pos reqs trvl/reloc to var unanticipated client > locs throughout the U.S.

w/expenses paid by emplr. Stndrd Co Bnfts > offered. Mail res & pos to Pres., Salem InfoTech Inc, 2201 Cooperative > way, Ste. # 600, Herndon, VA, 20171 or email to

> wayadurai@saleminfotech.com

Construcción ▼

Miller & Long

CONCRETE CONSTRUCTION

Compañía constructora de concreto, requiere de carpinteros, laborer con experiencia en concreto e ingenieros civiles, se ofrece salario competitivo y beneficios (Seguro Medico, Seguro Dental, Seguro de la Visión, Seguro de Vida, Planes de Retiro y Vacaciones Pagadas). Usted tiene que estar autorizado para trabajar en los Estados Unidos.

Aplicar en persona de Lunes a Viernes de 8:00AM a 12:00PM en la siguiente dirección

7101 Wisconsin Avenue Suite #800, Bethesda MD 20814.

**Somos una empresa libre de drogas
EOE/AA/M/F/VET/DISABILITY**

Noticias desde Washington DC en español

Síguenos
@eltiempolatino



ANUNCIO PÚBLICO ▼

ANUNCIO PÚBLICO



Audiencia Pública sobre el Diseño
Proyecto del VDOT: Proyecto Estatal 9999-053-R64 (UPC 121756)
Proyecto del Condado: CRCP-2022-0016

Martes, 22 de julio de 2025, 6:00 PM – 7:30 PM
Escuela Secundaria John Champe, Cafetería
41535 de Sacred Mountain Street, Aldie, Virginia

El Departamento de Transporte e Infraestructuras (DTCI) del Condado de Loudoun está organizando una Audiencia Pública para tratar el Proyecto de Construcción de la Ampliación de Northstar Boulevard. El proyecto prevé el diseño y la construcción de dos carriles en el Northstar Boulevard entre Tall Cedars Parkway (Ruta 2200) y Braddock Road (Ruta 620), ampliando el segmento actual de dos carriles del Northstar Boulevard a una instalación de cuatro carriles con mediana dividida. El alcance del proyecto incluye un camino de uso compartido a lo largo de los nuevos carriles de circulación y un paso de peatones separado para acceder a la Escuela Secundaria John Champe, modificaciones a una señal de tráfico existente, y la instalación de señales de tráfico nuevas en donde sea necesario.

Conozca más sobre las claves de diseño para el Proyecto de Ampliación en la próxima audiencia pública, que se llevará a cabo en la **Cafetería de la Escuela Secundaria John Champe, en el 41535 de Sacred Mountain Street, Aldie, Va.** A partir de las 6 p.m., representantes del condado de Loudoun y sus consultores harán una presentación sobre el proyecto, seguida de una sesión de preguntas y respuestas para atender las inquietudes del público.

Toda la información sobre el proyecto está disponible en su sitio web: loudoun.gov/NorthstarWidening y también se puede consultar durante el horario de atención al público en el Departamento de Transporte e Infraestructuras del Condado de Loudoun, ubicado en el **101 de Blue Seal Dr., SE, Suite 102 Leesburg VA 20177, 703-737-8624, o Teléfono de Texto (TTY/TDD) 711.** Por favor, llame con antelación para asegurarse de que el personal correspondiente está disponible para atender sus consultas. En el sitio web del proyecto y en la dirección indicada arriba encontrará toda la información relativa al impacto sobre la propiedad, las políticas de ayuda a la reubicación y el calendario provisional de construcción.

Comparta sus comentarios durante la reunión, a través del formulario de comentarios del sitio web del proyecto, o por correo postal dirigidos a Mr. Tyler Cockrell en el PO Box 7500, Leesburg, VA 20177. Todos los comentarios deben recibirse antes del **19 de agosto de 2025**. También puede enviar sus comentarios por correo electrónico a dtci@loudoun.gov. Por favor, indique en el asunto **"Public Hearing – Northstar Boulevard Widening - UPC: 121756"**. Para obtener información general sobre el Departamento de Transporte e Infraestructuras (DTCI), visite Loudoun.gov/dtci.

El Condado de Loudoun garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos sus programas y actividades de conformidad con los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Si necesita asistencia especial para personas con discapacidad o asistencia lingüística para participar, póngase en contacto con Shawn Zelman llamando al 571-627-7108. Tenga en cuenta que es necesario realizar la solicitud con tres días hábiles de antelación.

Proyecto Estatal: 9999-053-R64 - Proyecto del Condado: CRCP-2022-0016 - UPC: 121756



ANUNCIO PÚBLICO ▼



LA AUTORIDAD DE VIVIENDA DEL DISTRITO DE COLUMBIA
SOLICITUD DE PROPUESTAS (RFP)
NÚMERO DE LICITACIÓN: 95-2025
SERVICIOS DE DESARROLLO POR HONORARIOS

La Autoridad de Vivienda del Distrito de Columbia (DCHA, por sus siglas en inglés) requiere profesionales licenciados y calificados para proporcionar Servicios de Desarrollo por Honorarios en apoyo a sus operaciones de Construcción y Diseño/Desarrollo de Capital (CCD).

LOS DOCUMENTOS DE LA LICITACIÓN estarán disponibles el lunes 23 de junio de 2025. Los documentos completos de la licitación se publicarán en nuestro sistema de adquisición electrónica Housing Agency Marketplace en: https://ha.internationaleprocurement.com/requests.html?company_id=506

LAS RESPUESTAS A LA PROPUESTA DEBEN ENTREGARSE A MÁS TARDAR el jueves 24 de julio de 2025, a las 12:00 p.m.

Para más información, envíe un correo electrónico a Carl M. Edwards, Vicepresidente de Adquisiciones y Contrataciones (OAS) a: cm Edwards@dchousing.org.



Aviso de disposición

Ampliación de Crosron Lane: desde Claiborne Parkway hasta Old Ryan Road

Obtenga información sobre la ampliación y las mejoras planificadas en aproximadamente una milla de Crosron Lane en el condado de Loudoun entre Claiborne Parkway (ruta 901) y Old Ryan Road (ruta 893), según el [Plan de Transporte del Condado de 2019](#).

Crosron Lane corre de este a oeste entre Belmont Ridge Road y la nueva estación de Metro Ashburn. Este proyecto ampliará Crosron Lane (ruta 645) de dos a cuatro carriles entre Claiborne Parkway (ruta 901) y Mooreview Parkway (ruta 2298), y se pasará a tener dos carriles desde Mooreview Parkway hasta Old Ryan Road (ruta 893). El proyecto también proporcionará una acera continua y segura a lo largo del lado norte y un camino de uso compartido a lo largo del lado sur del derecho de paso de Crosron Lane. Las aguas pluviales se manejan mediante tres instalaciones adyacentes al lado sur del derecho de paso y un estanque externo.

Se instalarán nuevas tuberías de 12" (para mejorar el suministro de agua en el condado) dentro del derecho de paso existente a lo largo del lado norte de Crosron Lane entre Clairborne Parkway y Crested Quail Drive. Una tubería de 8" cruzará Crosron Lane y se conectará con el sistema existente en Val Varaita Drive.

La financiación para este proyecto incluye fondos provenientes de impuestos locales, contribuciones económicas por parte de desarrolladoras privadas y reparto de ingresos administrados por el Departamento de Transporte de Virginia (VDOT).

Para obtener más información sobre este proyecto, visite: loudoun.gov/crosronlanewidening.

Los planos están disponibles para revisión en 101 Blue Seal Drive, Suite 102, Leesburg, Va. 20175. **Si tiene dudas adicionales**, el condado de Loudoun está disponible para celebrar una audiencia pública. Puede solicitar que se realice una audiencia pública enviando una solicitud por escrito a la atención de Mr. Mark McIntosh, Project Manager, Loudoun County, PO Box 7500, Leesburg, Va 20177, o por correo electrónico a dtci@loudoun.gov el **8 de agosto de 2025** o antes de dicha fecha. Le solicitamos que incluya en la línea de asunto: "Crosron Lane Widening" (Ampliación de Crosron Lane).

El condado de Loudoun garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y las actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus modificaciones. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidades o dominio limitado del inglés, llame al 571-258-3282 (TTY/TDD: 711).

Condado de Loudoun: CRCP-2022-0006
Proyecto estatal: n.º 0645-053-R21 UPC: 118310

ENCUENTRE PERSONAL PARA SU NEGOCIO

Llame para publicar su aviso en El Tiempo Latino

(202)-334.9160

